



SUIS Pudong offers an opportunity for students to enter a continuum of education from Primary through to the end of Secondary to prepare them to become Global's citizens for the 21st century.

亲爱的家长：

在过去的两周里，G6-G9年级同学全部完成了期末考试，庆祝了中国新年！成绩报告将于今天在家长门户上发布，届时，请您务必查阅。

很遗憾，因为上海疫情的影响，为了确保全体在校生的安全健康，学校开启了线上教学模式，因而学生在第一学期期末这几天无法照常来校上课。期待第二学期开学与您相见，在此我谨代表全体教职员工祝福协和大家庭的每一位成员假期愉快，平安顺遂，预祝大家新年快乐！第二学期开学日是2月17日，我们明年见！

“虎虎生威，欢乐迎春”

——浦东协和融合中学部欢庆新年活动

辞旧金牛凯歌去，迎春乳虎报新来。协和浦东校区融合中学部一年一度精彩的欢庆新年表演伴随新年的脚步如期而至。虽然因为疫情的原因同学们不能现场观看，但中学部预先为师生们录制了视频供大家欣赏。



在绚丽多彩的《WOTA艺》荧光棒舞的挥舞下，2022跨年盛会迎来了动感的开场。《一步之遥》、《凯旋进行曲》、《爱的礼赞》、《卖艺人》等演奏节目给观众们带来了极其愉悦的视听感受。《三个和尚》短剧中外籍学生流利的汉语与搞笑的场面更是将SUIS浦东中西融合的理念贯穿其中。

众多歌舞表演，如《Next Level》、《人间惊鸿客》、《骁》、《七里香》及舞蹈串烧等节目无不彰显了学生的个性魅力和多才多艺。其中，学生群体演奏葫芦丝《龙的传人》完美呈现了中国文化周的学习成果，深受观众喜爱。声势浩大的乐队表演《天外来物》、《Mojito》点燃了现场观众的热情。《碰瓷儿》、《回家》等小品诙谐生动的表演引发台下观众一阵阵的笑声，将盛会的氛围推向了高潮。





一个多小时的盛会在新年祝福语中落下帷幕，虽然所有师生未能现场观看本次盛会，但所有演出人员喜迎新春的热情依然不减，他们用真情的表演和热情的歌唱表达了对新年的期待与祝福，饱含激情地为观众带来了一场视听盛宴。

舞龙与舞狮

中国是龙狮运动的发源地。舞龙、舞狮自问世以来，一直深受各族人民的喜爱，历代相传，长盛不衰，特别是在中国东南沿海地区形成了灿烂的龙狮文化。



1月14日周五，一年一度的协和浦东舞龙舞狮表演如期举行。虽然气温偏低，但阳光正好，学生们都兴致高昂。国内初三的学生和很多老师也一起加入了我们。

舞龙

舞龙的主要道具是“龙”。龙用草、竹、布等扎制而成，龙的节数以单数为吉利，多见九节龙、十一节龙、十三节龙，多者可达二十九节。我们今天的龙就是一条“十三节龙”。十五节以上的龙就比较笨重，不宜舞动，主要是用来观赏，这种龙特别讲究装潢，具有很高的工艺价值。还有一种“火龙”，用竹篾编成圆筒，形成笼子，糊上透明、漂亮的龙衣，内燃蜡烛或油灯，夜间表演十分壮观。时至今日，舞龙经过不断发展和改进，经常成为一种具有观赏性的竞赛运动。



舞狮

狮子在中国文化中既神秘，又富有象征性，这次两头“雄狮”为我们表演了许多高难度的动作，学生们纷纷触碰它们或金灿灿、或红彤彤的身体，来为新的一年祈求好运。



学生们的话



In the morning, there was a Dragon Lion dance. The dance was wonderful. The lions' fur was super soft. I think I'm the lucky one because I got to hold hands with the lion. I didn't reach the dragon but I thought it was fun and exciting. —G3 Camel -Katie

I think that the event this morning was very exciting as we watched something heart-warming on a chilly day. The dancers twirled in the air gracefully as they went by us with smiles. I loved the idea of this because we all felt like we have something to look for this year, as we thought that luck was on its way when we touched the lions. —G5 Penguin - Renee



I really enjoyed seeing all the adorable lions and dragons. I like the lion dance the most, because I could feel the hard work of the actor. Whatever they performed, it is some skillful things and not so easy. —G5 Owl - Paulina



I really enjoyed today's lion dance because of the amazing feats they did and how they jumped into the air. The way that the lions patiently allow us to stroke them was very fun. I like the dragon dance because its movements were smooth and swift. When I look at the entire dance, I suddenly realized that it portrayed the story of Chinese New Year. Happy new year! —G5 Penguin- Moneshka

It's a great honor to participate in the dragon and lion dance today. I love playing drums and am very excited to be chosen in the performance. I hope to convey the charm and rhythm of this musical form to everyone at school, and it's a perfect combination of my passion and the Chinese traditional culture. —Louis Lu 7A ISS





很多孩子都以为龙舞、狮舞就是春节、庙会、庆典时的喜庆表演，殊不知它历经了几千年的传承流变，积淀了深厚的历史文化，是祖先留给我们的极其宝贵的文化遗产。

希望我们的学生在庆祝春节、享受节日欢乐气氛的同时，也能更多地了解祖先留给我们的、珍贵的历史文化。

重要日期

- 2月17日：新学期开学
- 2月21日：升旗仪式

在此，祝大家2022新年快乐！诚挚祝愿！

Ms. Kim Sahi

协和浦东校区联合校长

Ms. Bonnie Cai

校长助理及IS融合中学部主任